

teVeo **encuentros**

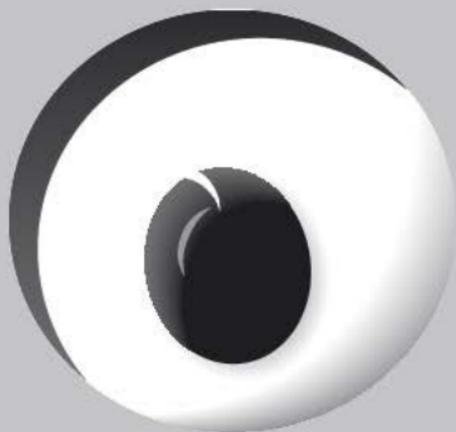
FESTIVAL DE TEATRO
PARA NIÑOS Y JÓVENES

zamora

del 28
mayo

al 03
junio

2001



encuentros

te Veo

FESTIVAL DE TEATRO
PARA NIÑ@S Y JÓVENES

¿AÚN LOS ENCUENTROS?

Pues parece que sí, estos Encuentros son insistentes, pertinaces y fieles a su cita primaveral a orillas del Duero, en el Oeste de Europa.

La Asociación Te Veo, Teatro para niñ@s y jóvenes, creada y formada por compañías de todo el territorio nacional, nació con el objetivo de crear un marco de referencia, en el que los profesionales del teatro para niñ@s y jóvenes, pudieran elaborar

preguntas y desarrollar respuestas, que sirvieran para poner en marcha proyectos orientados al desarrollo del sector cultural y que permitieran promover acciones de mejora en la creación, producción, distribución y proyección en el estado Español y fuera de nuestras fronteras de este sector, en el que cada vez son más necesarias opciones que profundicen el momento creativo y comunicativo teatral con los niñ@s y jóvenes y los ecos emotivos e intelectuales que deja en ellos, ese instante teatral llamado - obra de teatro -.

En esta línea la asociación Te Veo, con el apoyo de distintas Instituciones Públicas y Privadas abre de nuevo las puertas de estos "Encuentros TE VEO 2.001", que crecen con voluntad de permanecer en el tiempo y mirar al futuro, es por eso que además de reunirnos 22 Cías. Nac. e Internac., con 37 actuaciones en tres salas diferentes, abrimos un espacio de "Debates mirando a... Portugal" , para posibilitar que un número importante de profesionales (actores, actrices, autores, programadores...) detengan un momento su actividad cotidiana y den una oportunidad al intercambio de ideas con otros colegas sobre, el ¿por qué?, ¿para qué? y ¿cómo? hacemos teatro dirigido a niñ@s y jóvenes, en un intento por conocer, reflexionar y comprender modelos diferentes de desarrollo del sector. Tendremos un "Encuentro con el autor", para profesionales, dos exposiciones, una animada "lo sono Pinocchio", y otra mística "Incontro con L'Angelo, un laboratorio teatral, Teatro de Calle, e incluso varios conciertos, teatrales, clásicos, de fados y otro de música étnica...

Queremos invitarte a ti (profesional o espectador) a asistir y participar en estos "ENCUENTROS TE VEO 2.001" y que podamos verte disfrutando y participando de los distintos momentos, unos efímeros, otros sugerentes de esta propuesta, encuentro con los profesionales y el público del mañana. Gracias a todos los que han hecho posible esta tercera edición de los "Encuentros TE VEO", continuará...

ASOCIACIÓN TE VEO



TEATRO PARA TODOS EN ESTADO PURO

Por tercer año consecutivo, detalle muy a tener en cuenta por la consolidación que ello significa, el Ayuntamiento de Zamora hace una decidida apuesta por los niños@s y jóvenes zamoranos, apoyando estos "Encuentros TE VEO 2.001", pues entendemos la ciudad como un espacio físico y anímico de cultura en el que la infancia y la juventud marcan el tiempo de vida.

En esta ocasión, esta magnífica iniciativa de la Asociación Te Veo, y del grupo zamorano "Achiperre", cuenta con el firme apoyo del Ministerio de Educación y Cultura, además del de la Junta de Castilla y León, la Diputación de Zamora, Caja España y Caja Duero, lo que concede a estos Encuentros una dimensión diferente que se amplía al territorio nacional e incluso allende las fronteras del Estado, pues programadores nacionales e internacionales colaboran en la atractiva programación de los Encuentros TE VEO.

Nuestra ciudad se convertirá, en la semana del 28 de Mayo al 3 de Junio, en el rincón preferido de niños@s y jóvenes que aman el Teatro, y que además quieren hablar de Teatro con sus protagonistas. Directores, actores, autores y programadores han elegido de nuevo Zamora para conversar sobre sus asuntos preferidos, industrias propias del alma que nadie como los niños conocen, tales como la fantasía, la ensoñación, la magia de una realidad inagotable, una y mil veces inventada con la palabra y la escena.

Animo a los zamoranos de cualquier edad, pues todas son las edades del Teatro, a que asistan y participen activamente en estos Encuentros, en los que hallarán toda suerte de actividades a su gusto: funciones, exposiciones, teatro de calle, música étnica, literatura infantil y debates.

Mi gratitud en nombre de la ciudad a los organizadores, colaboradores y participantes en estos "Encuentros TE VEO 2.001" que, junto al Ayuntamiento de Zamora, han trabajado unidos por la mejor de las causas: la Cultura al alcance de todos.

Antonio Vázquez Jiménez
ALCALDE DE ZAMORA



El teatro ha sido desde los orígenes de la civilización la manifestación artística de más hondo calado popular y su interés sigue plenamente vigente en el nuevo milenio como espectáculo, pero también como género literario y signo del nivel cultural y estético de una sociedad.

La Junta de Castilla y León es consciente del interés cultural de esta actividad artística y de la necesidad de atención permanente que en materia de educación teatral y creación de hábitos como espectadores precisan los niños, de ahí la inclusión de actividades de teatro infantil dentro de los diferentes programas culturales que se realizan desde la Consejería de Educación y Cultura.

La Asociación TE VEO, creada por compañías de teatro infantil de todo el país tiene como objetivo desarrollar, perfeccionar y dinamizar procesos culturales que incluyan entre sus destinatarios al conjunto de agentes que intervienen en el sector teatral infantil, considerando, asimismo, que la puesta en marcha de encuentros, debates y exhibición de espectáculos, son los medios más eficaces para conseguir estos fines.

Con ocasión de estos ENCUENTROS TE VEO, patrocinados también por la Junta de Castilla y León, Zamora se va a convertir durante una semana en la capital del teatro para niñ@s y jóvenes. Una actividad coordinada por la compañía Achiperre Coop. Teatro, que deseamos alcance los objetivos propuestos en cuanto a una mejor formación de los profesionales; profesores, críticos y programadores y, sobre todo, que consiga que los auténticos beneficiarios de estos Encuentros sean todos los niños de nuestra Comunidad.

Tomás Villanueva Rodríguez

VICEPRESIDENTE DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN
CONSEJERO DE EDUCACIÓN Y CULTURA



teVeo encuentros

FESTIVAL DE TEATRO
PARA NIÑOS Y JÓVENES

I N D I C E

PLANNING DE LOS ENCUENTROS 01

SALA A 03

Teatre de la Caixeta Valencia (ES) 04

Companyia Anna Roca Girona (ES) 05

Teatro de la Luna Madrid (ES) 06

Tyl-Tyl teatro y música Madrid (ES) 07

Teatro Paraíso Vitoria (ES) 08

Théâtre Athénor S. Nazaire (FR) 09

<i>Aracaladanza</i>	Madrid (ES)	10
PLANO DE SITUACIÓN		11
SALA B		13
<i>La Machina Teatro</i>	Santander (ES)	14
<i>Combinats</i>	Valencia (ES)	15
<i>Cuarta Pared</i>	Madrid (ES)	16
<i>Xirriquiteula Teatre</i>	Barcelona (ES)	17
<i>Teatro O Bando (PLAZA DEL FRESCO)</i>	Madrid (ES)	18
<i>Cambaleo Teatro</i>	Palmela (PO)	19
SALA C		21
<i>Teatro de la Resistencia</i>	Castellón (ES)	22
<i>La Pera Llimonera</i>	Barcelona (ES)	23
<i>Companhia do Chapito</i>	Lisboa (PO)	24
<i>Pé de Vento</i>	Porto (PO)	25
<i>Zum Zum Teatro</i>	Lleida (ES)	26
<i>Cía Infima la Puça</i>	Barcelona (ES)	27
TEATRO EN LA CALLE		29
<i>N.S.M. Teatro</i>	Alicante (ES)	30
<i>Teatro Crónico</i>	Sevilla (ES)	31
<i>Laví e Bel</i>	Granada (ES)	32
<i>Septeto Santiaguero</i>	CUBA	33
FUNDACIÓN REI AFONSO HENRIQUES		35
<i>Cuarteto de cuerda y viento "CASTILLA"</i>	Castilla (ES)	36
<i>Jangada Teatro</i>	Lousada (PO)	37
<i>Grupo "Praxis Nova"</i>	Coimbra (PO)	38
<i>Laboratorio Teatral</i>		39
DEBATES		40
ENCUENTROS CON EL AUTOR		41
EXPOSICIONES		42
<i>Lo sono Pinocchio. GIANNI FRANCESCHINI</i>	Verona (IT)	42
<i>Incontro con L'Angelo. GIANNI FRANCESCHINI</i>	Verona (IT)	43
BUS. Arte y teatro		44
GUÍA DE LOS ENCUENTROS		45
EQUIPO Y ORGANIZACIÓN ENCUENTROS		47

PLANNING



o **teVeó**

Encuentros

PLANNING

	Atrio COLEGIO UNIVERSITARIO	3-5 años A IGLESIA de la ENCARNACIÓN	6-11 años B TEATRO PRINCIPAL	12-14 años C COLEGIO UNIVERSITARIO
lunes 28 mayo	EXPOSICIÓN "10 SONO PINOCCHIO" Gianni Franceschini Exposición animada de imágenes y figuras.	LA CAIXETA (11:00 / 15:30h.) "Hans, Ana y el Patito feo" ANNA ROCA (11:00 / 15:30h.) *Invitada "Cuentos en la azotea"	LA MACHINA (15:30 / 18:30h.) "La Danza del Sapo" COMBINATS (15:30 / 18:30h.) "Y perdona las fallas de ortografía"	T. DE LA RESISTENCIA (11:00 / 15:30h.) * Invitada "Robinson Crusoe" LA PERA LLIMONERA (11:00 / 15:30h.) "Alí, su abuela..." CHAPITO (11:00 / 15:30h.) * Portugal "Leonardo"
martes 29 mayo	Visitas escolares abierta público	T. DE LA LUNA (11:00 / 15:30h.) "El pequeño conejo blanco" TYL-TYL (11:00 / 15:30h.) "La canción de Selene"	CUARTA PARED (15:30 / 18:30h.) "La galleta que quería ser famosa" XIRRIQUITUEULA (15:30 / 18:30h.) "Sopa"	PE DE VENTO (11:00 / 15:30h.) * Portugal "O Papalaguí"
miércoles 30 mayo		T. PARAÍSO (11:00 / 17:00h.) "Toc-Toc"	PLZ. DEL FRESCO *Portugal "Dulcinha"	ZUM-ZUM (12:00 / 20:00h.) * Invitada "El Jorobado de Notre Dame"
jueves 31 mayo		T. ATHENOR (12:30 / 17:00h.) *Invitada Francia "L'air de Peau"	T. CAMBALEO (18:30h.) *Invitada "Cuentos de niños reales"	INFIMA LA PUÇA (20:00h.) "Un caso como una casa"
viernes 01 junio	EXPOSICIÓN "INCONTRO CON L'ANGELO" Teatro de un autor	ARACALDANZA (12:30h.) *Invitada "Malerias"		
sábado 02 junio	Obra pictórica Gianni Franceschini			
domingo 03 junio				

0	PLAZA MAYOR	PLAZA LA MARINA	TEATRO PRINCIPAL	FUNDACIÓN REI AFONSO HENRIQUES	CAJA ESPAÑA Centro Cultural
			ENCUENTROS 2001 (20:30h.) Inauguración		
			ENCUENTROS COMPAÑÍAS	LABORATORIO (11:00-13:00 h.) cuarteto CASTILLA (22:00 h.)	
			ENCUENTROS COMPAÑÍAS	LABORATORIO (11:00-13:00 h.) JANGADA T. "los 2 ladrones" (22 h.)	
			ENCUENTROS COMPAÑÍAS	PRAXIS NOVA "fados" (22:00 h.)	ENCUENT. AUTOR (10:00-13:30 h.) - Cándido Pazó -Margarita Sánchez
	Teatro de calle N.S.M. (22:30h.) "Arenas"	COMBO CRÓNICO (21:00h.) Concierto-teatral	ENCUENTROS COMPAÑÍAS		DEBATES (10:00-13:30 h.) Mirando a....Portugal
	Septeto SANTIAGUERO (24:00h.) Música Cubana	Teatro de calle LAVI E BEL (22:30h.) "Lavidada"	ENCUENTROS 2001 (21:30h.) Clausura		DEBATES (10:00-13:30 h.) Mirando a....Portugal



encuentros
teVeo

FESTIVAL DE TEATRO
PARA NIÑOS Y JÓVENES

S A L A A	
IGLESIA DE LA ENCARNACIÓN	3-5 AÑOS

lunes 28 mayo 11:00 / 15:30 h.
ESCOLAR ESCOLAR

LA CAIXETA

"Hans, Ana y el Patito feo"

martes 29 mayo 11:00 / 15:30 h.
ESCOLAR ESCOLAR

ANNA ROCA

"Cuentos en la azotea"

miércoles 30 mayo 11:00 / 15:30 h.
ESCOLAR ESCOLAR

TEATRO DE LA LUNA

*títeres "El pequeño conejo blanco"

jueves 31 mayo 11:00 / 15:30 h.
ESCOLAR ESCOLAR

TYL-TYL

"La canción de Selene"

viernes 01 junio 11:00 / 17:00 h.
ESCOLAR TODO PÚBLICO

TEATRO PARAÍSO

"Toc-Toc"

sábado 02 junio 12:30 / 17:00 h.
ESCOLAR TODO PÚBLICO

TEATRO ATHENOR

*Francia "L'air de l'eau"

domingo 03 junio 12:30 h.
TODO PÚBLICO

ARACALADANZA

"Maletas"





encuentros
teVeO

lunes 28 11:00/15:30 h.
mayo ESC. ESC.

IGLESIA DE LA ENCARNACIÓN



TEATRE DE LA CAIXETA

"Hans, Ana y el Patito feo"

AUTOR	Vicent Vila
ACTORES	Jose Blasco Amparo Oltra Rocio Cabedo
DIS. VESTUARIO	Ramón Moreno
REALIZACIÓN	Vicent Vila
DIS. ESCENOGRAFÍA	J. Miquel Reig
REALIZACIÓN	Natzari Lorente
ILUMINACIÓN	Panchí Vivó
MÚSICA	Rosa Ribes
COREOGRAFÍA	Enric Juezas
MUÑECOS Y ATREZZO	Enric Juezas y Tigües
REALIZACIÓN	Pep Sellés
DISEÑO GRÁFICO	Xavi Pérez
TECN. ILUM./SONIDO	Teatre de la Caixeta
PRODUCCIÓN	Jose Blasco
DIRECCIÓN	

55 minutos. Castellano - España

Hans, un granjero solitario, tiene como amigos a Rufa y Rufo, una pareja de patos que pasan el tiempo discutiendo, ya que en el nido ha aparecido un huevo negro. Un día llega Ana, una excursionista que busca casa para pasar las vacaciones. Hans la invita a quedarse unos días. Al poco nacen los patos: Rufita, Rufito y Negrito. Este último harto de las burlas del resto de los animales, abandona la granja. Ana también tiene que irse. Pero Hans les pide que no se vayan, pero ellos no se deciden a quedarse...

pag
04

TEATRE DE LA CAIXETA (Teresa de Juan)

San José de la Montaña, 20 bajo. 3º Izq. 46005 VALENCIA Tfno.: 96 385 25 97 - 656 902 600 e-mail: teatrecaixeta@latinmail.com



encuentros
teVeó

martes 29 11:00/15:30 h.
mayo ESC. ESC.

IGLESIA DE LA ENCARNACIÓN



CAMPANYA ANNA ROCA *"Cuentos en la azotea"*

AUTOR	Anna Roca Pere Romagosa
TRADUCC./ADAPTAC.	Quique Iriarte
ACTORES	Anna Roca
DIS. VESTUARIO	IKKS Compagnie
REALIZACIÓN	Petit Bonic
ESCENOGRAFÍA	Marti Doy Xavi Duch
DISEÑO GRÁFICO	OPAC
FOTOGRAFÍA	Andreu Trias
TECN. ILUMINACIÓN	Mariona Estivill
TECN. SONIDO	Jordi Roca
PRODUCCIÓN	Anna Roca
DIRECCIÓN	Pere Romagosa

50 minutos. Castellano - España

*En mi azotea, me lo paso muy bien.
Mi casa es pequeña, no tenemos patio y
mi madre no me deja bajar a la calle a jugar.
Dice que pasan muchos coches. Me gusta
imaginarme historias, jugar con las pinzas,
los cubos y las sábanas.
Si vienes a jugar conmigo, te enseñaré el
corazón que me regaló mi novio, quién es
el señor José, las tías del barrio...mientras
voy tendiendo la ropa.*



encuentros
teVeO

miércoles 30 11:00/15:30 h.
mayo ESC. ESC.

IGLESIA DE LA ENCARNACIÓN



TEATRO DE LA LUNA *"El pequeño conejo blanco"*

AUTOR	Xosé Bailestros
VERSIÓN	Margarita Sánchez
ACTORES/MANIPULAD.	Juan Manuel Recover Florencia Giusti Fernando Zurdo
DIS. ESCENOGRAFÍA	Juan Manuel Recover
REALIZACIÓN	Teatro de la Luna
ILUMINACIÓN	Francisco Javier Sarrión
MÚSICA	Pascal Gaigne
DISEÑO MUÑECOS	Juan Manuel Recover
REALIZACIÓN	Teatro de la Luna
DISEÑO GRÁFICO	Belén Fernández Kalandraka Editora
PRODUCCIÓN	Teatro de la Luna
DIRECCIÓN	Juan Manuel Recover

45 minutos. Castellano - España

Ceferino es un conejo muy despistado: una mañana sale de su casa para ir a la huerta y recoger coles para hacerse un caldo. Pero se olvida de cerrar la puerta. Cuando regresa encuentra a una malvada cabra que se ha colado en su casa y le impide la entrada.



encuentros
teVeO

jueves 31 11:00/15:30 h.
mayo ESC. ESC.

IGLESIA DE LA ENCARNACIÓN



TYL-TYL TEATRO Y MÚSICA *"La canción de Selene"*

AUTOR Pury Estalayo
Daniel Lovecchio

ACTORES Daniel Lovecchio
Pury Estalayo
Ave María Tejón

VESTUARIO Teatro Tyl-Tyl

ESCENOGRAFÍA Gerardo Trotti

ILUMINACIÓN Jaquí Gómez

MÚSICA ORIGINAL Daniel Lovecchio

DIS. ATREZZO Teatro Tyl-Tyl

REALIZACIÓN Ave María Tejón

TECN. ILUM./SONIDO Jaquí Gómez

PRODUCCIÓN Teatro Tyl-Tyl

DIRECCIÓN Daniel Lovecchio
Pury Estalayo

50 minutos. Castellano - España

Un espacio para el juego se convierte en la casa de la luna: Selene. Su hijo Orfeo nace con un don: la música. Domina, amansa a las fieras, y realiza un viaje iniciático con su madre. En la mitología oriental el mito del eclipse dice que la luna es tragada y devuelta por una rana llamada Calá.

El canto de Orfeo vence a Calá, Orfeo viaja hacia el día y conoce el sol.

La construcción de instrumentos, el canto, completa una puesta en escena sobria y elemental.

07

TEATRO TYL-TYL (Daniel Lovecchio)



encuentros
teVeO

viernes **01** 11:00/17:00 h.
junio ESC. T.P.

IGLESIA DE LA ENCARNACIÓN



TEATRO PARAISO
"Toc-Toc"

AUTOR Charlotte Fallon
Tomás Fernández
Rosa A. García

ACTORES Raimundo Bueno
Tomás Fernández
Raimundo Bueno
Merche Castaño

VESTUARIO Pilar López
Pilar Reguero

DIS. ESCENOGRAFÍA Mintxo Cemillan
Teatro Paraiso

REALIZACIÓN Carlos P. Donado
Mintxo Cemillan

ILUMINACIÓN Oscar Ruiz

MÚSICA ORIGINAL Paco Ibáñez Iribarría

ATREZZO Ana Fernández

DISEÑO GRÁFICO Pilar López

TECN. ILUM./SONIDO José David Anzuola

PRODUCCIÓN Pilar López

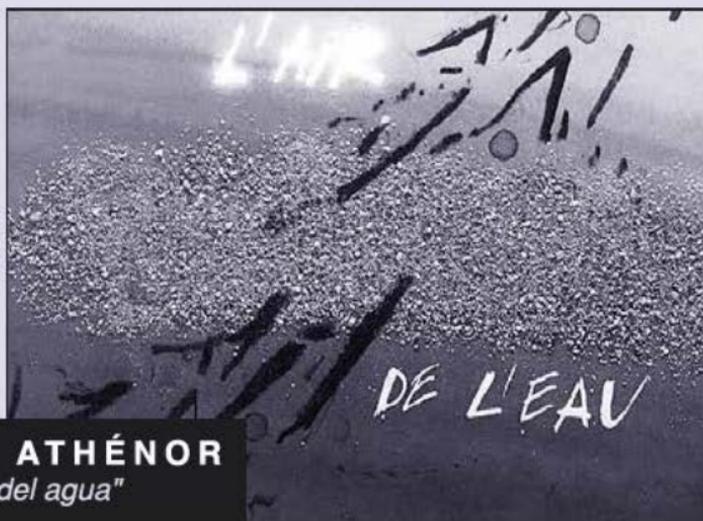
DIRECCIÓN Charlotte Fallon

50 minutos. Castellano - España

Maravilloso cuento hasta entonces inédito, olvidado desde Perrault, Grimm y Andersen; imaginado por Charlotte Fallon, que buscó sin duda, durante una noche de luna llena, de marea viva, de melancolía, de ilusión, adivinar el misterio que se encuentra en el reino de la incertidumbre.

...Pero ¿qué pasó antes de que yo naciera?... Y dime... ¿Por qué los papás tienen bebés?... Mamá cuéntame... ¿Cómo os conocisteis papá y tú?... Y tú papá... ¿También fuiste un bebé?... ¿Y la mamá también fue un bebé?... Entonces, existió un antes del antes... ¿Quizás existió una mamá de todas las mamás y un papá de todos los papás?...

¿Quién puede atreverse a decir que los pequeños no piensan?



THÉÂTRE ATHÉNOR
"El aire del agua"

**CONCEPCIÓN
DRAMATURGIA**

INTERPRETACIÓN

Laurent Dupont
Brigitte Lallier-Maisonneuve

PUESTA EN ESCENA

Brigitte Lallier-Maisonneuve

ESCENOGRAFÍA

Michele Sambin

REGIDURÍA

Bernard Poupart

AFORO LIMITADO (60 espectadores)

35 minutos. Castellano - Francia

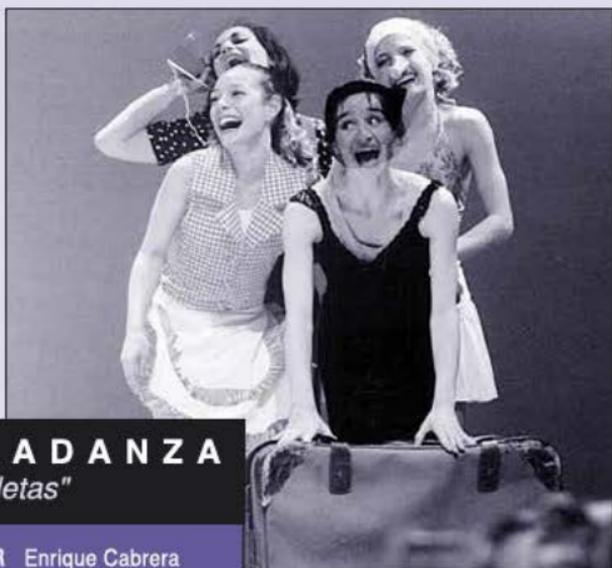
*"Al principio fue el agua, los ríos arteriales
y fue la onda brillante de las cordilleras...
fue el espesor, la humedad y el trueno,
todavía sin nombre, las pampas planetarias.
El hombre fue tierra, alfarería, las pupilas
del barro tembloroso, fue forma de arcilla,
arcilla amasada, piedra..."*

Pablo Neruda "Canto General"

*Él y ELLA, fuerzas conjugadas del masculino y el femenino -dos energías,
dos pensamientos, dos polos-*

*ENTRE DOS, lugar y tiempo del pasaje, espacio entre yo y el otro, espacio
donde será preciso aprender a moverse, a agrandarse espacio para vivir, y
¿para llenar? - espacio donde la vida se construye.*

Escuchar, dar, recibir, pensar, fabricar... Del reencuentro nace la palabra.



ARACALADANZA
"Maletas"

AUTOR Enrique Cabrera
ACTORES Elena Blanco
Enrique Cabrera
Maite Gámez,
Bianca de Oliveira
Anabel Prieto
Marta Sainz

DIS. VESTUARIO
ESCENOG Y ATREZZO Elisa Sanz
Carmen Arias

REALIZACIÓN Tarlatana
Loía Canales

ILUMINACIÓN Elena Fernández
MÚSICA ORIGINAL Mariano Lozano
COREOGRAFÍA Teresa Nieto

Mónica Runde
Enrique Cabrera
Paloma Díaz
Chiqui Caravante

DISEÑO GRÁFICO Inés Burgos
TECN. ILUM./SONIDO Elena Fernández
PRODUCCIÓN Javier Torres
DIRECCIÓN Enrique Cabrera

60 minutos. Castellano - España

Un hombre. Cualquier hombre. Llega a un aeropuerto. De cualquier ciudad. Va a la consigna. Busca su maleta. Todas las maletas son iguales. No sabe cual es la suya. Abre la primera. Ve su contenido. No la reconoce. Abre otra maleta. Tampoco es la suya. Nada de lo que ve dentro le es familiar. Y abre una tercera. Y ¡qué va!. Tampoco. Prueba con otra. No, no, no. Abre otra más. Y ¡Por fin!. No hay nada dentro. ¡En efecto!. Esa es la suya. Coge su maleta y se va.



PLANO SITUACIÓN



RIO DUERO

Z A M O R A

- 01 (A) Iglesia de la Encarnación
- 02 (B) Teatro Principal
- 03 (C) Colegio Universitario
- 04 Plaza Mayor
- 05 Plaza de La Marina
- 06 Fundación Rei Afonso Henriques
- 07 Caja España (Centro Cultural)



encuentros
teVeo

FESTIVAL DE TEATRO
PARA NIÑOS Y JÓVENES

S A L A B	
TEATRO PRINCIPAL	6-11 AÑOS

lunes

28 mayo

15:30 / 18:30 h.

ESCOLAR | TODO PÚBLICO

LA MACHINA

"La Danza del Sapo"

martes

29 mayo

15:30 / 18:30 h.

ESCOLAR | TODO PÚBLICO

COMBINATS

"Y perdona las faltas de ortografía"

miércoles

30 mayo

15:30 / 18:30 h.

ESCOLAR | TODO PÚBLICO

CUARTA PARED

"La galleta que quería ser famosa"

jueves

31 mayo

15:30 / 18:30 h.

ESCOLAR | TODO PÚBLICO

XIRRIQUITEULA

"Sopa"

viernes

01 junio

PLZ. DEL FRESCO

18:30 h.

TODO PÚBLICO

O BANDO

*Portugal "Dulcinha"

sábado

02 junio

18:30 h.

TODO PÚBLICO

CAMBALEO

"Historias de niños reales"



**LA MACHINA TEATRO**
"La danza del sapo"

AUTOR Michel Van Loo
Pierre Richards
VERSIÓN Carlos Herans
ACTORES Mónica González
Luis Oyarbide
Alberto Iglesias
Luisa Bahillo

DIS. VESTUARIO, ILUM.
ESCENOG Y ATREZZO Carlos Herans
REALIZ. VESTUARIO Menchina Lanza
REALIZ. ESCENOGRAF. Talleres ARL
Manuel Iglesias
REALIZ. ATREZZO Julio Pastor
BANDA SONORA YUYOSON
TECN. ILUM./SONIDO Víctor Lorenzo Lorenzo
PRODUCCIÓN Rosa Lanza
Ruth López
DIRECCIÓN Carlos Herans

60 minutos. Castellano - España

La eterna historia del sueño femenino roto por el peso de los convencionalismos y de la costumbre; la confrontación con la dulce y dura realidad.

Ironizar sobre príncipes, princesas, sapos, jugando una farsa, que está en su propuesta textual llena de ironía y estilización, es una propuesta por disfrutar en el trabajo de montaje..., pero sin olvidar que la diversión no puede ocultar la reflexión.

**COMBINATS***"... y perdona por las faltas de ortografía"*

AUTOR COMBINATS
ACTORES Patricia Pardo
Juli Disla
Joan Miquel Reig
Pepa Sarríó

DIS. GRÁ./ESCENOG.
VESTUAR. Y ATREZZO Joan Miquel Reig
REALIZ. VESTUARIO Doblete
Encarna Sanz
Candelaria García
Combinats

REALIZ. ESCENOG. El Taller de Encarnita
ILUMINACIÓN Antonio Bautista
REALIZ. ATREZZO Enric Juezas
Jaime Policarpo
Combinats

MUÑECOS Jaume Policarpo
TECN. ILUMIN./SONIDO Luis Alonso Leal
PRODUCCIÓN Combinats
DIRECCIÓN Joan Miquel Reig

75 minutos. Castellano - España

"...y perdona por las faltas de ortografía", es un espectáculo para todos los públicos, dividido en cuatro historias que reflejan las diferentes formas de pasar las vacaciones de verano. Los cuatro amigos protagonistas, prometen mantenerse en contacto por carta durante el verano. Se reivindica la comunicación entre las personas y propone el hecho de escribir cartas como un medio de enriquecer la amistad.

Con estas cuatro historias, COMBINATS, pretende dar una visión amplia de las diferentes formas de pasar el verano, y mostrar que la unidad familiar no es única.

CUARTA PARED*"La galleta que quería ser famosa"*

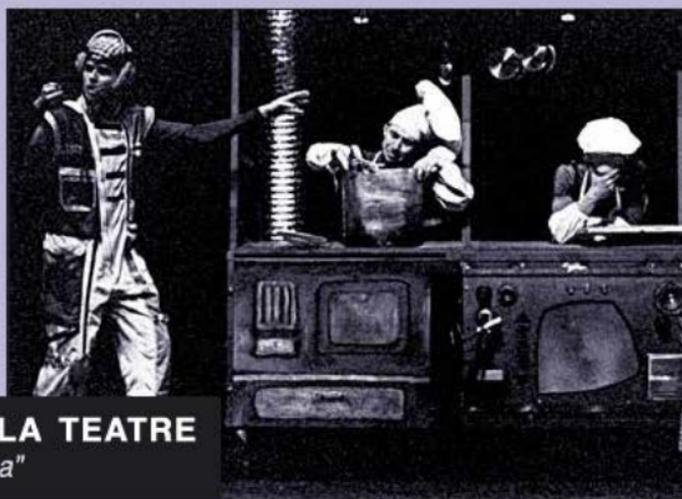
AUTOR	Juan Alberto López
ACTORES	Lola Cordero Francisco García Gloria Martín Asu Rivero
DIS. VESTUARIO	Carlos Palomo Julio Pastor
REALIZACIÓN	Carlos Palomo
ESCENOG./ATREZZO	Julio Pastor
CARPINTERÍA	Carmen Lafuente Eduardo Larrubia
ILUMINACIÓN	Juan Ripoll
DISEÑO GRÁFICO	Inés Burgos
FOTOGRAFÍA	Alberto Pujol
ASESOR VOCAL	Fernando Becerra
TECN. ILUM./SONIDO	Richard Vázquez
PRODUCCIÓN	Cuarta Pared
AYTE. DIRECCIÓN	Eva Racionero
DIRECCIÓN	Juan Fra Rodríguez

65 minutos. Castellano - España



BP5 es la galleta creada por el doctor Baldomero gracias a su ordenador Sira. Fue creada para matar el hambre en el mundo, pero entre la pobreza y el glamour, BP5 elige el glamour. En el mundo virtual se encuentra con productos ya famosos: la galleta dietética ECO, las patatas fritas SABROSONAS, el teléfono móvil TALKATIVE-2001. Al igual que todos ellos, BP5 comienza a cuidar su

imagen, y lo primero, por supuesto, es adelgazar, pero entonces, ¿cómo podrá seguir alimentando a todos los pobres de la tierra?

**XIRRIQUITEULA TEATRE***"Sopa"*

AUTOR	Jordi Purí Jaume Navarro Daniel Carreras
ACTORES	Jordi Grifell Albert Sabater Jaume Navarro Daniel Carreras
VESTUARIO	Iolanda Llanos Gemma Gili
DIS. ESCENOGRAFÍA REALIZACIÓN	Mariona Ferrer Discípulos de Morales Mariona Ferrer
ILUMINACIÓN	Papitu Gràcia
MÚSICA ORIGINAL	Albert Sabater
BANDA SONORA	Florenci Ferrer Santos Berrocal
ATREZZO MUÑECOS	Mariona Ferrer Iolanda Llanos Mariona Ferrer
DISEÑO GRÁFICO	Creativa
TECN. ILUMIN./SONIDO	Manuel Melguizo
PRODUCCIÓN	Daniel Carreras
DIRECCIÓN	Jordi Purí

60 minutos. Castellano - España

*Estamos en el año 2.385.**La humanidad ha sobrevivido a base de pastillas. Pero estas pastillas están perdiendo sus efectos. Es necesario encontrar un alimento natural y energético: SOPA.**Pero nadie sabe cómo se elabora ni dónde encontrar los ingredientes. ¿Conseguirán el profesor Bit y nuestro famoso Chef elaborar un plato de SOPA y salvar la humanidad?**Se recomienda asistir a la función con la barriga llena.*



TEATRO O BANDO
"Dulcinha"

AUTOR Hélia Correia
DRAMATURGIA Antónia Terrinha
ACTORES Antónia Terrinha
ESCENOGRAFÍA Horacio Manuel
FIGURINES Clara Bento
PRODUCCIÓN Teatro O Bando
DIRECCIÓN Antónia Terrinha
 Joao Brites

40 minutos. Castellano - Portugal
AFORO LIMITADO (60 espectadores)

Una historia que se cuenta en una aldea de muñecas; una broma de cara al cuento.

"Érase una vez un monte mágico, al amor de una mujer, el nacimiento de un niño negro;

Érase una vez una aldea, un ambiente popular, al mismo tiempo místico, al mismo tiempo profano;

Érase una vez una niña tonta que hablaba con las estrellas;

Érase una vez la pasión y la rabia;

Érase una vez el olor, la tierra, el fuego, el mar;

Érase una vez..."



CAMBALEO TEATRO

"Cuentos de niños reales"

AUTOR Suzanne Lebeau
ACTORES Arsenio Jiménez
Begoña Crespo
Julio C. García

ESPACIO Y VESTUARIO Pablo Almeida
Gonzalo Buznego
MÚSICA ORIGINAL Mariano Lozano Platas

ILUMINACIÓN Carlos Sarrió
FOTOGRAFÍA Angel Ávila

DISEÑO E IMAGEN David Ruiz

TECN. ILUMIN./SONIDO Antonio Sarrió

PRODUCCIÓN Carlos Sarrió

DIRECCIÓN Antonio Sarrió

55 minutos. Castellano - España

Estos cuentos, los escribí a lo largo de los años y de los acontecimientos para los cajones y para la memoria que permite comprender la potencia de las emociones, las de los adultos... y las de los niños.

Cinco de estos cuentos que se van a representar delante de vosotros cuando el silencio de la sala haga encenderse la luz de la escena para contar estas historias que yo no he inventado.

Estaré muy cerca, a pesar de los kilómetros y de los océanos ilusionada de sentir que la emoción atraviesa idiomas y culturas.

Suzanne Lebeau.



encuentros
teVeo

FESTIVAL DE TEATRO
PARA NIÑOS Y JÓVENES

S A L A

C

COLEGIO UNIVERSITARIO

12-14
AÑOS

lunes

28

mayo

11:00 / 15:30 h.

ESCOLAR ESCOLAR

T. DE LA RESISTENCIA

"Robinson Crusoe"

martes

29

mayo

11:00 / 15:30 h.

ESCOLAR ESCOLAR

LA PERA LLIMONERA

"Alí, su abuela y la alfombra que vuela"

miércoles

30

mayo

11:00 / 15:30 h.

ESCOLAR ESCOLAR

CHAPITO

* Portugal "Leonardo"

jueves

31

mayo

11:00 / 15:30 h.

ESCOLAR ESCOLAR

PE DE VENTO

* Portugal "O Papalagai"

viernes

01

junio

12:00 / 20:00 h.

ESCOLAR TODO PÚBLICO

ZUM-ZUM

"El Jorobado de Notre Dame"

sábado

02

junio

20:00 h.

TODO PÚBLICO

INFIMA LA PUÇA

"Un caso como una casa"



**TEATRO DE LA RESISTENCIA**
"Robinson Crusoe"

AUTOR	Hadi Kurich
ACTORES	Ana Kurich Juan Manuel Picazo
DIS. VESTUARIO	
ESCENOG./MUÑECOS	Maya Jankovic
REALIZACIÓN	fenix
ILUMINACIÓN	
MÚSICA ORIG.	Hadi Kurich
TECN. ILUM./SONIDO	José Casamayor
PRODUCCIÓN	Teatro de la Resistencia
DIRECCIÓN	Hadi Kurich

60 minutos. Castellano - España

Todos conocen esta inigualable historia y a través de ella se han enfrentado por primera vez los temas más agudos de nuestro tiempo: la soledad, el racismo, diferencias culturales, imposibilidad de comunicación, naturaleza salvaje que nos asusta... No hay duda que los astutos personajes de la obra, Robinson y Viernes, aprendiendo el uno del otro, consiguen resolver estos

problemas difíciles y entienden que la vida compartida deja de ser soledad; que las diferencias culturales pueden unir y no sólo separar, y que la naturaleza, si aprendemos a vivir con ella, puede abrigarnos...


LA PERA LLIMONERA
"Alí, su Abuela y la Alfombra que vuela"

AUTOR	Toni Alba Pere Casanova Pere Romagosa
TRADUCCIÓN	Enrique Iriarte
ACTORES	Pere Casanova Pere Romagosa
DIS. VESTUARIO	Angellina Serra
REALIZACIÓN	Eva Selma Teresa Gil
DIS. ESCENOGRAFÍA	Lliberat López
REALIZACIÓN	La Pera Llimonera
ILUMINACIÓN	Toni Alba
BANDA SONORA	"La banda sonora"
DISEÑO GRÁFICO	Lliberat López Opac
TECN. ILUM./SONIDO	Lliberat López
PRODUCCIÓN	La Pera Llimonera
DIRECCIÓN	Toni Alba

60 minutos. Castellano - España

Dos vendedores de alfombras, lámparas de aceite, tejidos, sedas y todo tipo de objetos llegan al mercado de una gran ciudad de Oriente con todas sus mercancías sobre sus espaldas porque por el camino han tenido que vender los camellos. Uno de los Objetos es "una alfombra voladora" que perteneció a "Alí", uno de los héroes de las Mil y una noches.


COMPANHIA DO CHAPITO
"Leonardo"

AUTOR	Creación colectiva
ACTORES	Fernando Mota José Carlos García Ricardo Peres Rui Rebelo
ILUMINACIÓN	Jochen Pasternacki
ATREZZO	Thomas Toutain
MÚSICA ORIGINAL	Fernando Mota Rui Rebelo
DISEÑO GRÁFICO	Carlos Francisco
TECN. ILUMINACIÓN	Jochen Pasternacki
ASIST. DIRECCIÓN	Nele Herrmann
PRODUCCIÓN	Nuno Ricou Salgado Sofia França
DIRECCIÓN	John Mowat

70 minutos. Castellano/Portugués - Portugal

Comenzamos con el nacimiento traumático de Leonardo. Esta producción de la Compañía Chapito desvela algunos de los misterios de la vida personal de Leonardo Da Vinci: su relación problemática con Mona Lisa, los Monjes de Milán que le dieron un gran trabajo durante la última cena, su rival Miguel Angel (Michelangelo) el cual pintó la Capilla Sixtina, sus cursos de aeronáutica, simplemente no podía volar, y un cadáver que él disecó para después resucitar. Al menos, Guiuliano de Medici, el Magnífico, se mostró encantado con

las invenciones musicales de Leonardo. En esta comedia visual, los cuatro actores-músicos, caminan, tropiezan e interpretan la vida y obra de Leonardo Da Vinci.


P É D E V E N T O
"Ó Papalagui"

AUTOR	Tuiavii
CORREC. TEXTOS	Erich Scheurmann)
ACTORES	Paulo Oliveira
VESTUARIO	Susanne Rösler
DIS. ESCENOGRAFÍA	Rui Aguilar
REALIZACIÓN	Joaquim Pereira
ILUMINACIÓN	Rui Damas
BANDA SONORA	Joao Luiz
COREOGRAFÍA	Ruben Marks
DISEÑO GRÁFICO	Rui Aguilar
TECN. ILUMINACIÓN	Octavio Oliveira
PRODUCCIÓN	Pé de Vento Manuel Gama
DIRECCIÓN	Joao Luiz

60 minutos. Portugués/Castellano - Portugal

DISCURSO DE TUIAVII, JEFE DE LA TRIBU DE TIAVÉA.

El Papalagui -o sea el Blanco, el Señor- es el nombre dado a los discursos del jefe de la tribu Tuiavii de Tiavéa, en los mares del sur (Samoa).

Tuiavii sintió deseo de conocer la alejada Europa.

Se unió a un grupo que viajaba en 1910 por el continente, preparando la presentación al Emperador de Alemania a sus súbditos de Ultramar, visitó, uno detrás de otro, todos los países europeos.

A través de sus ojos descubrimos nuestra propia imagen, la forma de cómo un individuo tan ligado a la naturaleza nos ve, a nosotros y a nuestra cultura. Y eso con la simplicidad que ya perdimos.


ZUM ZUM TEATRO
"El jorobado de Nôtre Dame"

AUTOR Víctor Hugo
VERSIÓN Ramón Molins
 Eduard Muntada
ACTORES Ramón Molins
 Eduard Muntada
 Carles Valencia
 Joel Piqué
 Mariona Castiño
 Belén Alonso

DIS. VESTUARIO Zum Zum Teatre
REALIZACIÓN Carme Pardo
 Olga Cuito

DIS. ESCENOGRAFÍA Joan Andreu Vallvé

REALIZACIÓN Óscar Ribes

ILUMINACIÓN Enric Sesma

COREOGRAFÍA Tommie

ATREZZO Zum Zum Teatre

DIS. GRÁFICO/MUÑECOS Joan Andreu Vallvé

MÁSCARAS Amadeu Farré

ARREGLOS MUSICA Daniel Anglés

LETRISTAS Antoni Tolmos

Daniel Anglés

Pili Capellades

Albert Mas-griera

TECN. ILUM./SONIDO Enric Sesma

PRODUCCIÓN Zum Zum Teatre

DIRECCIÓN Ramón Molins

75 minutos. Castellano - España

Un espectáculo que mezcla lo grotesco con lo bello, la tragedia con la comedia, lo bueno con lo malo, la luz con la oscuridad. Un espectáculo que abre las puertas al romanticismo, al amor, a la emoción, al mito de la bella y la bestia, al ruido de las campanas y los comediantes. Y para hacerlo, hemos convertido a Quasimodo en un Star del music-Hall, hemos jugado al teatro dentro del teatro para provocar el gag y la complicidad con el público. ¿Y todo para explicar la historia de un hombre monstruoso? ¿O de un monstruo humano?...

Al final, como decía SAINT-EXUPÉRY, no se ve bien sino con el corazón, lo esencial es invisible a los ojos...LA BELLEZA ESTÁ EN EL INTERIOR.


CÍA INFIMA LA PUÇA
"Un caso como una casa"

AUTOR Joan Busquets
 Jordi Purí
 Oscar Rodríguez

VERSIÓN Pedro Zarraluqui

ACTORES Joan Busquets
 Oscar Rodríguez

DIS. VESTUARIO
ESCEN. Y ATREZZO Roser Caritx

REALIZ. VESTUARIO Pepi Rosales

REALIZ. ESCENOG. Tero Guzmán

ILUMINACIÓN Jep Vergès

MÚSICA ORIGINAL Pep Pascual

DISEÑO GRÁFICO Lluís Mestres

MÁSCARAS El Rey de la magia

PELUCAS Toni Santos

VOZ EN OFF Clara del Ruste

TECN. ILUMINACIÓN Rubén Moyano

TECN. SONIDO Xavier Forné

PRODUCCIÓN La Puça SCCL

DIRECCIÓN Jordi Purí

70 minutos. Castellano - España

A partir del género negro y de la mano de unos personajes divertidos, a la par que estrafalarios y un poco torpes, La Puça os va a relatar un caso como una casa.

Todo empieza en el momento en que Puçow and Puçow, detectives privados, reciben el encargo del director del Museo de Arte de la Ciudad de recuperar la máscara de Puçankamon, misteriosamente robada del mismo museo.

Cómo acabará el caso no os lo podéis ni imaginar. Ahora lo vais a ver.



encuentros
teVeo

FESTIVAL DE TEATRO
PARA NIÑOS Y JÓVENES

TEATRO EN LA CALLE

viernes

01

junio

22:30 h.

TODO PÚBLICO

N.S.M. TEATRO
"Arenas"

viernes

01

junio

21:00 h.

TODO PÚBLICO

TEATRO CRÓNICO ESPAÑA
Musical "Combo Crónico"

sábado

02

junio

22:30 h.

TODO PÚBLICO

LAVÍ E BEL
"Lavidadá"

sábado

02

junio

24:00 h.

TODO PÚBLICO

SEPTETO SANTIAGUERO
Cuba "La Chismosa"




ENCUENTROS EN LA CALLE
PLZ. VIRIATO-PLZ. MAYOR

N.S.M. TEATRO
"Arenas"

AUTOR Creación colectiva
ACTORES Rosa Ruíz
 Susana Vicente
 Ana García
 Luis Abad
 Marcial Gógora
 Francisco Cobos
 Pedro Percusión
 Fco. Javier Pomares,
 Luis Miguel Fernández
 José Luis Seco

VESTUARIO
ESCENOGRAFÍA N.S.M. Teatro
DIRECCIÓN Marcial Góngora

PLAZA MAYOR

60 minutos. Castellano - España

El grupo N.S.M. Teatro, continua, con el espectáculo "Arenas" profundizando en su trabajo de investigación del teatro de calle y de los elementos, dentro de su concepción.

Así seguimos insistiendo en el concepto del ritmo y la acción. El fuego, el agua y la pirotecnia. "Arenas", es un espectáculo itinerante, que se inicia con un pasacalles (correfuegos, tan típico del País Valenciano) que simboliza el deambular de una tribu de nómadas hasta llegar a un espacio donde fijar

su residencia temporal. Los miembros de la tribu llegan cargados con todas sus pertenencias, en el gran carro, encima del que viene la rosa de la fertilidad.


ENCUENTROS EN LA CALLE
PLZ. MARINA

LAVÍ E BEL
"Lavidadá"

AUTOR Emilio Goyanes
ACTORES Emilio Goyanes
 Virginia Nörling
 Javi Parra

Javi Viana
 Paco Ochoa
 Chiqui Ruíz

VESTUARIO Mónica Bailón
DIS. ESCENOGRAF. Carlos Monzón
REALIZACIÓN Carlos Pérez

MÚSICA ORIGINAL Santi Valera y actores
COREOGRAFÍA Cristina Quijera

DIS. ATREZZO Carlos Monzón
REALIZACIÓN Carlos Monzón
 Carmen Di Bella

DISEÑO GRÁFICO Carlos Monzón
EF. ESPECIALES Pablo Carazo
TECN. SONIDO Chiqui Ruíz
PRODUCCIÓN Laví e Bel
DIRECCIÓN Emilio Goyanes

PLAZA DE LA MARINA
 60 minutos. Castellano - España

El público desprevenido. Un grupo de locos por el ritmo se les viene encima. Miran la vida a ritmo de Funki, Rap, Bulería, Reagge, con caña, con dolor, con ganas, con oxígeno.

El espectáculo es un viaje del nacimiento a la muerte, con 3 trayectos y 4 estaciones. La buena vida y la mala vida, son paradas intermedias.

Pero siempre, por más torcida que venga, la vida da.

ENCUENTROS EN LA CALLE
PLAZA MAYOR

Gira y presentación del 3º CD de este grupo joven con un directo arrollador. Lo suyo es algo tan simple como divertirse con su música. Es notable el juego de voces de sus dos cantantes y las coreografías que mantienen a lo largo de su actuación.

SEPTETO SANTIAGUERO



CONCIERTO

"Música Cubana"

GRUPO Septeto Santiaguero

PAIS Cuba

DISCO La Chismosa, CD

PLAZA MAYOR



FUNDACIÓN REI AFONSO HENRIQUES

martes **29** mayo **22:00 h.**
CONCIERTO CLÁSICO
Cuarteto de cuerda y viento "Castilla"
TODO PÚBLICO

miércoles **30** mayo **22:00 h.**
JANGADA TEATRO
*portugal "Los 2 ladrones"
TODO PÚBLICO

jueves **31** mayo **22:00 h.**
FADOS DE COIMBRA
"Praxis Nova"
TODO PÚBLICO

martes **29** mayo **11:00-13:30 h.**
miércoles **30** mayo **LABORATORIO**
TEATRAL
(sólo profesionales)
PROFESIONALES





CONCIERTO CLÁSICO

"CASTILLA"

cuarteto de cuerda y viento

FLAUTA José Luis Dieguez

VIOLÍN Jorge de la Fuente

VIOLA Paloma Iglesias

VIOLONCELLO J. Carlos del Barrio

PROGRAMA (sujeto a modificaciones)

1ª PARTE

- Cuarteto en DO mayor K285b - W.A. Mozart
- Aria de la suite en RE mayor - J.S. Bach
- Minuet - Boccherini
- Carmen - G. Bizet

2ª PARTE

- La Danza del Te - G. Keating
- Le basque - M. Marais
- Tambourin - J.A. Hasse
- Brian boru's March - Tradicional Irlandesa
- Berceuse (de la suite Dolly) - G. Faure
- El mar en Primavera - Michio Miyagi

Un paseo musical en el tiempo que nos ofrece estilos musicales diversos, desde las composiciones clásicas de Mozart y Bach para Flauta y cuerda, pasando por ritmos más cálidos como la habanera, el tango, la música tradicional irlandesa, y para completar este pequeño itinerario, la música contemporánea del japonés Miyagi.


REI AFONSO HENRIQUES

JANGADA TEATRO
"Los dos ladrones"

AUTOR Manuel A. Pina
ACTORES Faria Martins
 Luiz Oliveira
 Noelia Domínguez
 Sergio Agostinho
 Xico Alves

VESTUARIO/ESCENOGRAFÍA Jangada Teatro
REALIZACIÓN VESTUARIO Elisa Ribeire
REALIZACIÓN ESCENOG. Jangada Teatro
MÚSICA ORIGINAL Jangada Teatro
TECN. ILUMINACIÓN Lola Deus
PRODUCCIÓN Jangada Teatro
DIRECCIÓN Sergio Agostinho

60 minutos. Castellano - Portugal

Espectáculo basado en el poema homónimo de Manuel Antonio Pina. Un trabajo que partió de la gestualidad y de la interpretación musical integrada en la creación actoral. Es un texto épico en verso, y que pone en la piel de animales a casi todos los personajes de la historia, como la más común de las fábulas tradicionales. La obra expone una inversión de dos mundos en que los hombres son los animales de compañía, de trabajo y de alimento y los animales, son los que imponen sus reglas.

La acción empieza cuando dos hombres deciden huir, robando la llave de la libertad.



CONCIERTO DE FADOS

"PRAXIS NOVA"

grupo de fados de Coimbra (Portugal)

CANTOR Luis Alcoforado

CANTOR Fernando Silva

VIOLA Carlos Costa

GUIARRA Miguel Drago

El Fado de Coimbra, o también conocido como Canción de Coimbra, es una forma musical típica de los Estudiantes de su Universidad y de la Academia que representan. Se puede escenificar de diversas formas y ser interpretado en diferentes locales -conforme a las circunstancias y a la audiencia a la que va destinado -

Tradicionalmente, el Fado era o es cantado por un antiguo o actual Estudiante de la Universidad de Coimbra, acompañado por tres o cuatro instrumentistas, en la calle o en rincones, de los que la Catedral Antigua -Sé Velha- de Coimbra es el paradigma, preferentemente de noche a la luz de la luna, de manera que se constituye en una declaración de amor privilegiada del Estudiante a su amada. A esta forma de Canción o Fado de Coimbra se le conoce como "Serenatas", llenas de romanticismo.



L A B O R A T O R I O
diferentes estrategias de creación

IMPARTE Emilio Goyanes (Lavi e Bel)
Asun Rivero (Cuarta pared)

DIRIGIDO A actores, actrices, directores
que trabajen con niñ@s y
jóvenes

AFORO máximo 20 alumnos

El taller pretende hacer un pequeño recorrido sobre las distintas estrategias de creación en el trabajo del actor, dado que las posibilidades son innumerables.

Se partirá por tanto, del entrenamiento anímico y corporal desarrollando diferentes propuestas de creación individual y colectiva, se realizarán algunas improvisaciones en grupo, juegos..etc.

Vamos a encontrarnos trabajando, haciendo lo nuestro: ACTUAR.

D E B A T E S

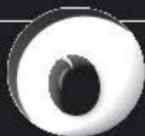
MIRANDO A... PORTUGAL

*un espacio de encuentro y reflexión***FECHAS** 1 y 2 de junio de 2001
de 10:00 a 13:30 h.**LUGAR** CAJA ESPAÑA
Salón de Actos
S. Torcuato. 16

Te Veo continúa abriendo dentro del Festival un espacio-debate, para posibilitar que un grupo de profesionales (actores, autores, directores, creadores, programadores, periodistas... etc) puedan "re-encontrarse" y detener momentáneamente su actividad cotidiana dando una oportunidad al intercambio de ideas sobre la realidad, renovación y búsqueda de nuevas formas-lenguajes teatrales, y lo que es más importante, realizar, -entre todos-, una reflexión conjunta del ¿por qué?, ¿para qué? y ¿cómo? hacemos y hacen teatro dirigido a los niños y jóvenes.

Estos Encuentros-debates, aportan, como años anteriores, una "mirada" sobre otras realidades, y en esta tercera edición sobre la realidad del "Teatro para niños y jóvenes en Portugal", en un intento por descubrir, conocer y comprender diferentes modelos de desarrollo del sector en otros países, su problemática y visión actual y sus proyectos de futuro.

Mirar a otros lugares nos ofrece la oportunidad de tomar el pulso a nuestra propia realidad, intentando detectar nuestras carencias más significativas y definiendo líneas de actuación para el futuro.

**ENCUENTRO CON EL AUTOR**

La Asoc. Te Veo dispone otra vez, de un pequeño "hueco" dentro de los Encuentros-Festival para posibilitar, que autores de reconocido prestigio -Cándido Pazó y Margarita Sánchez-, traten temas de suma importancia para el teatro para niñ@s como son, la autoría y su estado actual, puntos de partidas, propuestas, temáticas y sugerencias que harán vislumbrar un poco mejor la situación del teatro para niñ@s y jóvenes en nuestro país.

**ENCUENTRO CON
EL AUTOR**

los autores de teatro para niñ@s

FECHA 31 de mayo de 2001
de 12:30 a 14:00 h.

LUGAR CAJA ESPAÑA
Salón de Actos
S. Torcuato, 16

CÁNDIDO PAZÓ: Nace en Vigo, en 1960. Autor, director de escena, actor y narrador oral, guionista de televisión. De larga trayectoria dentro del panorama teatral gallego, ha estado y está ligado a diversas compañías, especialmente a Ollomoltranvia, en la que dirige y para la que escribe habitualmente.

Es autor de "O melro branco" (premio Xeración Nós 1.989), uno de los textos teatrales infantiles más representados en Galicia.

Mantiene contacto con el público infantil a través de su actividad de narrador oral y guionista de televisión, trabajo desde el que ha participado en programas infantiles de ficción de Televisión Galega.

También escribe o adapta textos para títeres y actores, puestos en escena por la Compañía Tanxarina.

MARGARITA SÁNCHEZ ROLDÁN: Madrid-1962. Licenciada en filosofía y besos por la facultad de Buenos Hombres. Inicia su carrera como actriz profesional en el año 80. Ha combinado su trabajo en el teatro para niños, con el cine, la televisión y el teatro para adultos. Ganadora de un accesit del premio MARQUÉS DE BRADOMIN en 1.989. Fundadora de la SALA SAN POL, espacio hoy dedicado exclusivamente a la programación de teatro infantil, donde estrena los siguientes montajes como autora: La misteriosa venganza de thomas kraus, - Rinconete y Cortadillo (Adaptación)

Escribe y estrena para Cuarta Pared de Madrid:

- Es secuestro de la bibliotecaria (adaptación)
- Hormigas sin fronteras (Finalista del premio MAX)
- Cuentos de papel (Finalista del premio MAX)
- ¿Aquí, quien limpia?

Su última obra estrenada en Marzo-01 ha sido con la compañía de títeres Teatro de la Luna con el montaje "El pequeño conejo blanco" (adaptación)

La editorial Alfaguara encarga los dos primeros títulos de una colección de teatro:

- Las aventuras de Viela Calamares
- Viela, Enrique y su secreto

Escritos en colaboración con Paloma Pedrero y Ana Rosetti.

En la actualidad sigue combinando la escritura para Niñ@s con al escritura para adultos, cuentos, guiones para cine, teatro y aspira a que algún día el teatro de autor ocupe el puesto que le corresponde en el teatro para los más pequeños.

**YO SONO PINOCCHIO***Alrededor del arte, música y teatro***EXPOSICIÓN DE IMÁGENES Y FIGURAS****INAUGURACIÓN** 26 de Mayo 2000, 12:30h.**LUGAR** COLEGIO UNIVERSITARIO,
ATRIO. Planta baja.**EXPOSICIÓN** 26 mayo-03 junio 2001.

(LUNES A VIERNES)

19:00h-21:30 h.

(SABADOS Y DOMINGOS)

12:00h-14:00 h.

19:00h-21:30 h.



"YO SOY PINOCHO", es un proyecto ideado por el artista Gianni Franceschini y realizado por él mismo, junto con el escenógrafo Gianni Volpe.

La Exposición está compuesta por doce cuadros-teatro, realizados todos ellos con partes pintadas, objetos escénicos y figuras que, presentados por el actor y acompañante de los espectadores, se convierten en auténticos espacios escénicos, donde se realizan una serie de mini-representaciones que tocan los momentos más significativos de la novela de Collodi.

El espectador es sumergido en la historia con trozos recitados, lecturas, comentarios sonoros, con la posibilidad de interaccionar con los cuadros animados, a modo de revivir las aventuras del famoso títere en un recorrido de arte, música y teatro. El objetivo es conocer y descubrir un texto conocido y querido por el mundo de la infancia, vivir un momento de encuentro con el arte no solo como usuarios, sino también como participantes. La exposición ofrece al espectador, especialmente a los niños, un viaje hacia el crecimiento personal y el descubrimiento del mundo, donde valorizar la personalidad de niño-chico en la diversidad, en el afrontar los temas de la vida y la muerte como pasos fundamentales de la toma de conciencia, es como sentirse un poco Pinocho, orgullosos de sí, listos y preparados a afrontar los peligros y los obstáculos que la existencia nos pone, sin olvidar la alegría, las ganas de juego y la serenidad que forman parte de la vivencia de los niños y de todos nosotros.

**INCONTRO CON L'ANGELO***teatro de un pintor***GIANNI FRANCESCHINI****INAUGURACIÓN** 26 de Mayo 2000. 12:30h.**LUGAR** COLEGIO UNIVERSITARIO.
ATRIO. Planta baja.**EXPOSICIÓN** 26 mayo-03 junio 2001.
(LUNES A VIERNES)
19:00h-21:30 h.
(SABADOS Y DOMINGOS)
12:00h-14:00 h.
19:00h-21:30 h.

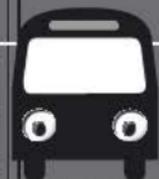
*"En una noche de primavera,
durmiendo, me he sentido llamar, he
abierto los ojos y he visto, sentado
sobre la cama, a mi ángel. Después
de un instante de extravío y estupor,*

empecé a razonar. Quise decirle enseguida un millón de cosas, darle las gracias por haberme salvado la vida, y por mi madre y encomendarme para el futuro, en el trabajo, la familia... el ángel se levantó, luminoso, me miró fijo con aquellos ojillos vivos. Dulcemente eran... disparos. Aquella noche he dormido inmerso en una inmensa felicidad. Libre."

G. FRANCESCHINI.

Cerca de 30 cuadros con el tema de el ángel. Acuarelas, aceites y acrílicos de diferentes tamaños. Una mirada serena y llena de vida hacia el "acompañador" de la vida de todos, hombres, mujeres, niños, animales, árboles, locos, máscaras del teatro y actores.

GIANNI FRANCESCHINI. Graduado en la disciplina de arte, música y espectáculo. Universidad de Bolonia. Actor, director, pintor. En los '70 uno de los pioneros de la animación teatral a Verona, desarrollando sobre todo la búsqueda artística en el ámbito del teatro para niños y jóvenes. En los '80, uno de los fundadores del Centro Teatro Niños y Jóvenes de Verona, del que llevaba la dirección artística, hasta el 2000. Sus espectáculos han sido representados en encuentros, ferias y festivales nacionales e internacionales. En los últimos años se ha acercado a la búsqueda teatral, al teatro del arte y a aquel popular, con la idea de un teatro ligero, portador de pensamientos, imágenes, acciones, palabras y sueños. Nombrado en el 2000 "Maestro del arte ingenuo italiano", por el jurado del Museo Nacional de Arte Ingenuo -Cesare Zavattini-, es a la vez, escenógrafo y dibujante.



"VIAJAR EN BUSCA DEL ARTE Y EL TEATRO"

Una vez más y dentro de las actividades programadas alrededor de este 3º Encuentro-Festival, continuamos con la propuesta-experiencia, denominada "Viajar en busca del Arte y el Teatro", dirigida a niñ@s de Educación Infantil, Primaria y Secundaria de los Centros escolares de los pueblos de la provincia de Zamora, y que pretende posibilitar el acercamiento y disfrute de niñ@s de estos pueblos al ARTE en general, entendido como estimulación, expresión, deseo, reflexión e imaginación.

Relación de localidades y Colegios participantes

LOCALIDAD	COLEGIO
Bermillo de Sayago	N.Sr. de Gracia
Villanueva del Campo	V. del Campo
Ferreras de Abajo	Cra. Ferreras
S.Pedro de Ceque	Entrevallas
Villarrín de Campos	Cra. Villarrín
Camarzana	Ceip. El Tera
Sanabria	El Puente de Sanabria
Fonfría	Cra. Fonfría
Benavente	Fernando II
Toro	Virgen Canto
Tábara	Cra. Tábara
Santibañez de Vidriales	Sansueña
Corese	Cra. Corese
Toro	M. de Ulloa
Villamor	Cra. Villamor

Esta propuesta ofrece un viaje - Museo-Exposición-Teatro-, a los niñ@s en busca de las artes para jugar con ellas, explorarlas y reinventarlas y para descubrir a la vez -el Teatro, como elemento integrador de todas ellas.

G U I A



IGLESIA DE LA ENCARNACIÓN
Pza. de Viriato, s/n



TEATRO PRINCIPAL
San Vicente, s/n



COLEGIO UNIVERSITARIO.
Salón de actos
C/ Doctor Carracido, s/n



FDON. REI AFONSO ENRIQUES
Avda. Nazareno de San Frontis



CAJA ESPAÑA. Salón de actos
C/ San Torcuato, 16



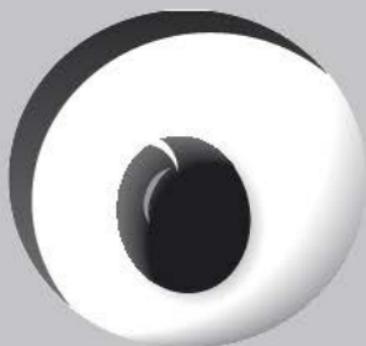
Atrio **COLEGIO UNIVERSITARIO**
C/ San Torcuato, 43



Organización/Festival
TEATRO PRINCIPAL



Merendero de **LOS PELAMBRES**
Ctra. Carrascal, s/n.



teVeo **encuentros**
FESTIVAL DE TEATRO
PARA NIÑOS Y JÓVENES

ORGANIZACIÓN

Asoc. Te Veo

ORGANIZACIÓN CONJUNTA

Ayuntamiento de Zamora

Teatro Principal

Fdon. Rei Alonso Henriques

ASESORAMIENTO ARTÍSTICO Y TÉCNICO

Achiperre Coop. Teatro

PATROCINAN

Ministerio de Educación y Cultura

Junta de Castilla y León

Ayuntamiento de Zamora

Diputación de Zamora

Fdon. Rei Afonso Henriques

Caja España

Caja Duero

Cías. Asociación Te Veo

Teatro Principal

Fomento de Construcciones y Contratas. FCC

COLABORAN

Colegio Universitario de Zamora

Museo de Zamora

Alumnos de la Escuela de Magisterio

Voluntarios Grupos de Teatro de Zamora

EQUIPO ENCUENTROS

DIRECCIÓN

Asoc. Te Veo

COORDINACIÓN Y DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Cándido de Castro / Achiperre coop. teatro

Pilar López / Teatro Paraíso

SECRETARÍA Y ADMINISTRACIÓN

Fernando Pérez

Mamen Sánchez

Rosa Sánchez

CAMPAÑAS ESCOLARES

Mamen Sánchez

Cesar Ramos

ACTIVIDADES: DEBATES-ENCUENTRO AUTOR

Pilar López / Cándido de Castro

Ana I. Gallego

COORDINACIÓN TÉCNICA

Jorge Funcia / MIMAR Espectáculos

Ana I. Roncero

COORDINACIÓN VOLUNTARIOS-SALAS-BUS

Pío Martín y Arsenio Mayo

APOYO TÉCNICO

Voluntarios Encuentros

Grupos de Teatro de Zamora

BUS TEATRO

Area de Cultura. Diputación de Zamora

Gabinete de Prensa. Diputación de Zamora

Teatro Achiperre

EQUIPAMIENTO SALAS / ESPACIOS

Ayuntamiento de Zamora

Teatro Principal

Fdon. Rei Afonso Enriques

Achiperre Coop. teatro

Mimar Espectáculos s.l.

Francisco Funcia

AGRADECIMIENTOS

Ayuntamiento de Zamora - Mto. de Educación y Cultura - Diputación de Zamora - Junta de Castilla y León - Teatro Principal - Caja Duero - Caja España - Asociación Te Veo - Fdon. Rei Afonso Enriques - Colegio Universitario de Zamora - Escuela Magisterio - Fomento de Construcciones y Contratas - Museo de Zamora - Participantes debates - Voluntarios Encuentros - Compañías Teatrales participantes - Colegios públicos y comarcales de Zamora y Provincia.



arte

música

charlas

debates

exposiciones

representaciones

Te VEO Encuentros

